

# 60/10<sup>th</sup> ausgabe anniversary

- 3. 10 JAHRE DANCE FOR YOU MAGAZINE**  
Unser Tanzmagazin feiert Geburtstag!

## PEOPLE

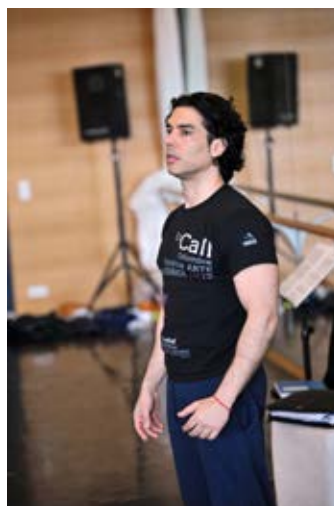
- 6. THE LANGUAGE OF EXPRESSION**  
An Interview with **ROBERT BATTLE**, Alvin Ailey American Dance Theatre Artistic Director
- 10. TALK ABOUT DANCE**  
with Alvin Ailey American Dance Theatre Dancers **RACHAEL MCLAREN** and **DANIEL HARDER**
- 12.** Choreograf **DAVID DAWSON** über seine Neukreation „Giselle“ am Aalto Theater Essen
- 14.** Magdeburgs Ballettchef **GONZALO GALGUERA** im Gespräch mit Volkmar Draeger
- 17.** Prince on the Block: American Ballet Theatre's Dancer **JOSEPH GORAK** interviewed by Leigh Witchell
- 20. EVE GRINSZTAJN**, Première Danseuse of the Paris Opera Ballet interviewed by Alessandro Bizotto
- 26.** Den Tanz in seiner Vielfalt zeigen  
Ein Interview mit **TAREK ASSAM**, Ballett-Direktor am Stadttheater Gießen

## SPEZIAL

- 32. STEFAN SIXT** Spezial:  
Die Mehrwertsteuerbefreiung für Ballettschulen  
**JULIA DAVIES** SPECIAL:  
Working on a Contract vs. Freelance Dancer
- 36. Noch mehr Jubiläen!** RISIMA RISIMKIN und das DANCE FEST SKOPJE feiern ihr 10. Jubiläum

## PERFORMANCE / KRITIKEN REVIEWS

- 38. SASHA WALTZ** inszeniert an der Berliner Staatsoper Wagners „Tannhäuser“





- 39.** Erinnerungen an die Zukunft  
Bayerisches Staatsballett:  
"Der gelbe Klang" von MICHAEL  
SIMON, RUSSELL MALIPHANT UND  
ASZURE BARTON
  - 40.** Opfertod auf Spitze  
**GONZALO GALGUERA** zeigt in  
Magdeburg zweigeteilt „Le Sacre du  
Printemps“
  - 41.** Modern interpretiert, rasant getanzt:  
**DAVID DAWSON'S** „Giselle“ am Aalto  
Theater in Essen
  - 42.** **DAVID BINTLEY'S** Prince of Pagodas  
with the Birmingham Royal Ballet
  - 43.** **BALANCHINE'S** Sparkling tour-de-  
force in Milan Jewels try to shine at  
La Scala
  - 44.** A Tale Well Told: The Winter's Tale by  
**CHRISTOPHER WHEELDON** for the  
Royal Ballet
- HIP HOP DANCE**
- 46.** **On Stage mit Justin Timberlake**  
LYLE BENIGA über's Tanzen, Coachen  
und den besten Job der Welt

## SERVICE

- 4** **GIFTS & VOUCHERS:** It's our  
Anniversary Promotion and we are  
giving you the Gifts!
- 28** **VERANSTALTUNGSKALENDER**  
– Premieren
- 31** **TANZAUSBILDUNG** Schulindex
- 48** **NEWS**

Fotos: Rolf K.Wegst, Julien Benhamou, Nilz Böhme, Andrew Eccles, Bettina Stöss, Wilfried Hösl, Urban Dance GmbH

It's our  
**10<sup>th</sup>**  
anniversary  
promotion and  
we are giving  
you the gifts!

Für neue Leser:  
Exklusiv-Jahresabo!

Bis zum 2. Juni 2014  
bekommen Sie 6  
x DANCE FOR YOU  
MAGAZINE für nur 18  
Euro (Deutschland)  
und 25 Euro (EU/Welt).

For New  
Subscribers:

Up until the 2nd of June you can get an exclu-  
sive half price offer so you can receive DANCE  
FOR YOU MAGAZINE 6 x times a year for only  
18 Euro (Germany) and 25 Euro (EU/World).

# impressum

ISSN 1613-8988

**Herausgeber / Publisher:** MIVI Verlag  
Rotkreuzstr. 58a  
85435 Erding, Germany  
Tel. +49 (0)8122-8471 669  
Fax +49 (0)8122-8471 670

[www.danceforyou-magazine.com](http://www.danceforyou-magazine.com)

**Redaktion / Editor:**  
Mihaela Vieru, Isabell Steinböck  
Redaktion Ballroom: Ute Fischbach-Kirchgraber  
[redaktion@danceforyou-magazine.com](mailto:redaktion@danceforyou-magazine.com)

**Ständige Korrespondenten,  
Permanent correspondents:**  
Claudia Brufau, Alessandro Bizzotto, Volkmar  
Draeger, Julia Davies, Diana Dicker, Dagmar Ellen  
Fischer, Susanne Frost, Ute Fischbach-Kirchgraber,  
Michael Crabb, Lucia Lacarra, Leigh Witchel,  
Vesna Mlakar, Diarmaid O'Meara, Jenifer Sarver,  
Stefan Sixt, Hartmut Regitz, Nicolae Vieru, Judith  
Cruickshank, Hans-Theodor Wohlfahrt

**Anzeigen/Advertising:**  
[ads@danceforyou-magazine.com](mailto:ads@danceforyou-magazine.com)

**Leser-Service, Info/ subscription, info**  
Tel. +49 (0)8122-8471 669  
Fax +49 (0)8122-8471 670  
E-Mail: [info@danceforyou-magazine.com](mailto:info@danceforyou-magazine.com)

**Abo online ganz einfach unter:**  
[www.danceforyou-magazine.com](http://www.danceforyou-magazine.com)  
**Abo & Service**

**Erscheinungsweise / frequency:**  
**Das Jahresabo** (6 Ausgaben, Versandkostenfrei)  
kostet 36,00 € inkl. 7% MwSt. Weltweit kostet das  
Jahresabo 49,00 Euro, inkl. 7% MwSt. zzgl. Versand-  
kosten. Bitte beachten Sie: Die Kündigung beträgt  
6 Wochen zum Ende des Bezugszeitraums, anson-  
sten verlängert sich das Abonnement um ein Jahr.  
Die Kündigung bedarf der Schriftform (Post, Fax,  
E-Mail).

**Subscription:** dance for you magazine is issued  
6 times a year. The Subscription costs 36 Euro (Ger-  
many only) Worldwide 49 Euro (plus postage). The  
Subscription may be cancelled 6 weeks before the  
end of the year.

**Verkauf und Abo:** MIVI Verlag, Buch- und Zeit-  
schriftenhandel, Hoser & Mende KG in Stuttgart,  
Leserauskunft GmbH, HARRASSOWITZ GmbH & Co.  
KG in Wiesbaden. Verbreitung im In- und Ausland.  
Distributed: national and international

**Druckunterlagen und Anzeigenschluss:**  
**der 15. des Vormonats vor Erscheinung**

**Printing data and deadline for adverts:**  
**the 15th of the previous month**

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung  
des Verlages und unter voller Quellenangabe. Für  
eingesandte Manuskripte und Bildmaterialien, die  
nicht ausdrücklich angefordert wurden, übernimmt  
der Verlag keine Haftung. Die mit Namen gekenn-  
zeichneten Artikel geben nicht unbedingt die Mei-  
nung der Redaktion wieder.

Please do not send original photographic material  
by post. Photos sent by email need to be 300 dpi  
and should be clearly captioned in File Info. We can-  
not be held responsible for items which go astray  
in transit.

© MIVI Verlag • Alle Rechte vorbehalten.